

資訊 科技 管理

Management



「綜合註冊資訊系統」

「綜合註冊資訊系統」網上服務一直運作暢順。

「綜合註冊資訊系統」服務提升

在2019/20年度，本處為「綜合註冊資訊系統」作出下列多項重大提升：

- ⊗ 凡於2019年11月18日或之後以影像處理的中止註冊文書，本處會在其影像處理副本夾附一張中英雙語版的資料頁；
- ⊗ 提供「查閱物業參考編號」功能，以便快速查詢土地登記冊的物業參考編號；以及

INTEGRATED REGISTRATION INFORMATION SYSTEM (IRIS)

The IRIS Online Services have been operating smoothly.

Enhancements to IRIS

The Land Registry implemented the following major enhancements to the IRIS in 2019/20:

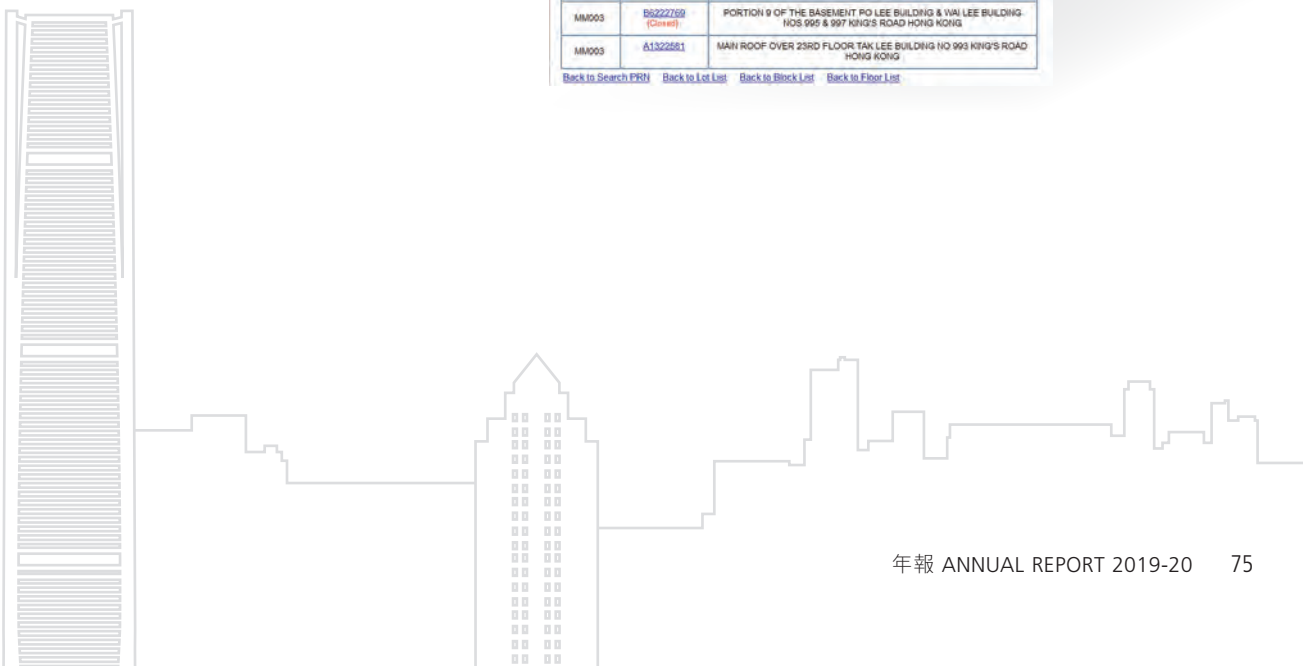
- ⊗ providing a bilingual information sheet annexed to the imaged copy of an instrument withheld from registration and imaged on or after 18 November 2019;
- ⊗ providing a new “Search PRN” function for quick enquiry of the PRN of the land registers of properties; and

The screenshot shows the 'Search PRN' page with the following details:

- Section I - Development Name Section:** Unselected.
- Section II - Street Name Section:** Selected. Street Name (Eng / Chn): KING'S ROAD, Area Code: HONG KONG.
- Section III - Lot Details Section:** Unselected. House/Building No.: 997 (highlighted in the list).

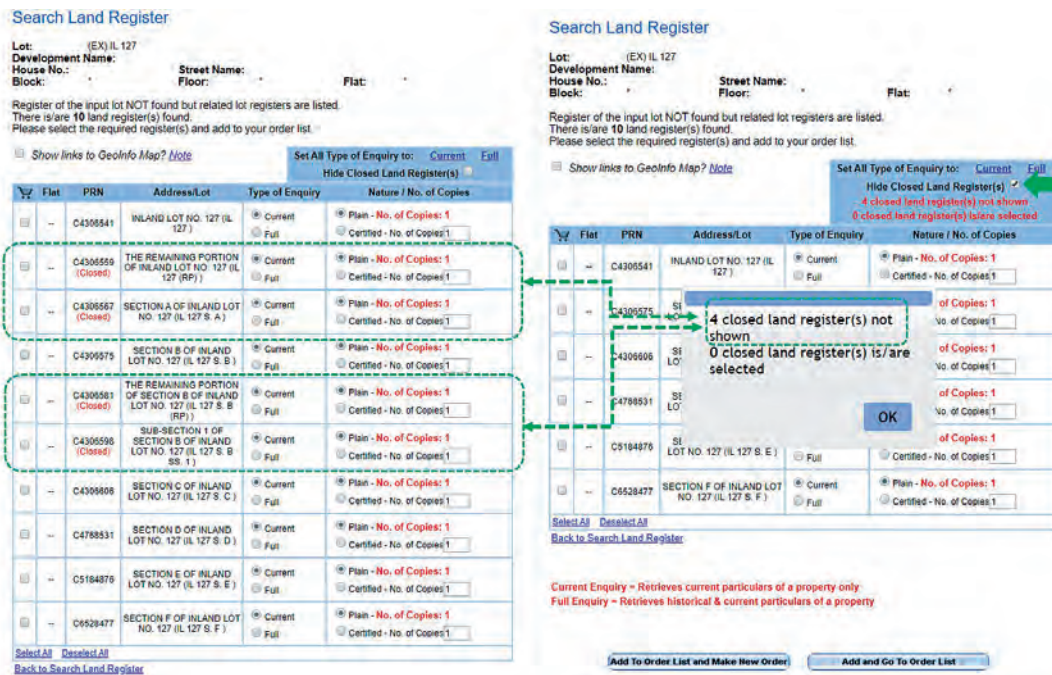
The screenshot shows the search results for PRN 997 on King's Road. The table below lists the results:

Flat	PRN	Address/Lot
MM001	B8905454	THE PORTION MARKED 'OFFICE' IN THE 15TH FLOOR PLAN OF WAI LEE BUILDING NO 997 KING'S ROAD HONG KONG
MM001	A1326561 <i>(Closed)</i>	THE EXCLUSIVE RIGHT TO DISPLAY PAINT OR AFFIX SIGNS ON EXTERIOR WALLS PO LEE BUILDING & WAI LEE BUILDING NOS 995 & 997 KING'S RD HK
MM001	B9909527	EXTERIOR SIDE WALLS OF FLAT NO 1 & FLAT NO 6 FROM 1/F LEVEL TO ROOF OVER 23/F TAK LEE BUILDING NO 993 KING'S ROAD HONG KONG
MM002	A1326570 <i>(Closed)</i>	PORTION 8 OF THE BASEMENT PO LEE BUILDING & WAI LEE BUILDING NOS 995 & 997 KING'S ROAD HONG KONG
MM002	A1326927 <i>(Closed)</i>	THE MAIN ROOF WAI LEE BUILDING NO 997 KING'S ROAD HONG KONG
MM002	B9908539	MAIN ROOF OVER 18TH FLOOR TAK LEE BUILDING NO 993 KING'S ROAD HONG KONG
MM003	B922759 <i>(Closed)</i>	PORTION 9 OF THE BASEMENT PO LEE BUILDING & WAI LEE BUILDING NOS 995 & 997 KING'S ROAD HONG KONG
MM003	A1322681	MAIN ROOF OVER 23RD FLOOR TAK LEE BUILDING NO 993 KING'S ROAD HONG KONG



在「查閱土地登記冊」的查閱結果頁面提供「隱藏封存土地登記冊」的篩選功能。

providing a filtering option to hide closed land registers on the search result page of the “Search Land Register” function.



資訊科技保安

本處依據政府對資訊科技保安的要求，以及參考資訊科技保安業界的最佳做法，推行各種改進措施。我們會定期傳閱部門的資訊科技保安政策及指引，讓員工加深認識及注意資訊保安及保障個人資料的重要性。為加強端點保安及阻截未經許可的裝置連接本部門的網絡，我們將於2020年4月實施網絡存取控制方案。

IT SECURITY

The Land Registry implements improvement measures with reference to the Government’s IT security requirements and best practices in the IT security field. Departmental policy and guidelines on IT security are circulated regularly to staff to reinforce their understanding and awareness of the importance of information security and personal data protection. A network access control solution will be implemented in April 2020 to strengthen the endpoint security and bar unauthorised devices from connecting to the departmental network.



未來計劃

我們會繼續研究如何進一步提升部門的電子服務，以切合客戶的需求，包括：

- ❁ 為「綜合註冊資訊系統」網上服務引入電子錢包（即Apple Pay和Google Pay）的流動付款方式；以及
- ❁ 更換和提升「綜合註冊資訊系統」網上服務的現有資訊科技基礎建設。

FUTURE PLAN

We will continue to explore ways to further enhance our e-services to meet customers' needs, including:

- ❁ to introduce mobile payment by digital wallet (i.e. Apple Pay and Google Pay) for the IRIS Online Services; and
- ❁ to replace and upgrade the existing IT infrastructure of the IRIS Online Services.

